

Te dien einde wordt een overeenkomst gesloten tussen de Executieve en de inrichtende macht evenals met de eigenaar van het gebouw waaraan een bestemming van bibliotheek is gegeven.

Op het advies van de « Conseil supérieur des bibliothèques publiques » stelt deze overeenkomst inzonderheid de nadere regels voor de terugbetaling vast en stelt de persoonlijke of zakelijke zekerheden waarvan de aard en het bedrag worden vastgesteld op grond van de te verekenen terugbetaling. »

**Art. 9.** In artikel 9 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « de minister tot wiens bevoegdheid de Franse Cultuur behoort » worden vervangen door de woorden « de Executieve »;

2° lid 1 van § 1 wordt vervangen door het volgende lid :

« De last van de werkingsuitgaven die niet gedekt worden door de Franse Gemeenschap van de plaatselijke, hoofdcentrale en reizende bibliotheken wordt verdeeld onder de inrichtende machten en de provincies. »

**Art. 10.** In artikel 10 van hetzelfde decreet worden de woorden « de Franse Commissie voor de Cultuur van de Brusselse agglomeratie » vervangen door de woorden « de Franse Gemeenschapscommissie », de woorden « de minister tot wiens bevoegdheid de Franse Cultuur behoort » door de woorden « de Executieve » en de woorden « de Staat » door de woorden « de Franse Gemeenschap ».

**Art. 11.** Artikel 11 van hetzelfde decreet wordt opgeheven.

**Art. 12.** In artikel 13 van hetzelfde decreet worden de woorden « de minister tot wiens bevoegdheid de Franse Cultuur behoort » vervangen door de woorden « de Executieve » en de woorden « 8, § 3, § 4, § 8 » door de woorden « 8, 1°, 2°. »

**Art. 13.** In artikel 14 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « de minister tot wiens bevoegdheid de Franse Cultuur behoort » worden vervangen door de woorden « de Executieve »;

2° een § 4, wordt bijgevoegd, luidend als volgt :

« § 4 Als overgangmaatregel en voor een periode van drie jaar te rekenen vanaf de inwerkingtreding van het decreet van 19 juli 1991 houdende wijziging van het decreet van 28 februari 1978 tot instelling van de Openbare Dienst voor Lectuurvoorziening blijven de bibliotheken die op deze datum regelmatig erkend zijn, gerechtigd op het toelagenstelsel dat op deze datum van kracht is. »

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 19 juli 1991.

De Minister-Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap,  
belast met Cultuur en Communicatie,

V. FEAUX

De Minister van Onderwijs, Vorming, Sport, Toerisme en Internationale Betrekkingen,

J.-P. GRAFE

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

Y. YLIEFF

De Minister van Sociale Zaken en Gezondheid,

F. GUILLAUME

F 91 — 2983

[S-C — 29535]

**11 SEPTEMBRE 1991.** — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française complétant pour les services de l'Exécutif de la Communauté française — Ministère de la Culture et des Affaires sociales — l'arrêté royal du 19 septembre 1967 relatif au statut administratif et pécuniaire de certains agents des administrations de l'Etat, chargés de fonction en rapport avec l'assistance et l'hygiène

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, tel qu'il a été modifié;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 19 septembre 1967 relatif au statut administratif et pécuniaire de certains agents des administrations de l'Etat, chargés de fonction en rapport avec l'assistance et l'hygiène;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des Ministères, tel qu'il a été modifié;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 6 mai 1991;

Vu l'avis du Conseil de direction;

Vu le protocole d'accord n° 51 du 26 juin 1991 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation du Comité de secteur XVII;

Vu l'accord du Ministre-Président ayant le Budget dans ses attributions, donné le 1er juillet 1991;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 et notamment l'article 3, § 1er, telles que modifiées;

Vu l'urgence spécialement motivée par le fait :

— qu'un nombre important d'agents titulaires des grades de délégué permanent, délégué permanent de première classe, délégué permanent principal et délégué permanent en chef à la protection de la jeunesse ont été transférés dans les Services de l'Exécutif de la Communauté française;

— que les règles relatives à la carrière administrative de ces agents n'ont jamais été adaptées aux dispositions du statut pécuniaire qui leur avaient été rendues applicables;

— que lesdites dispositions confèrent aux agents visés ci-dessus une carrière plane limitée au plan pécuniaire;

— que, dès le moment où l'existence des grades de délégué permanent, délégué permanent principal, délégué permanent de première classe et délégué permanent en chef à la protection de la jeunesse est constatée dans les Services de l'Exécutif, il y a lieu de procéder immédiatement à une adaptation de la carrière administrative des agents concernés en rapport avec leur situation pécuniaire;

— qu'en l'absence d'une telle adaptation, il y aurait notamment une impossibilité de leur rendre applicables les dispositions qui doivent être prises d'urgence en matière de règlement organique.

Sur proposition du Ministre-Président ayant la Fonction publique dans ses attributions;

Vu la délibération de l'Exécutif du 3 septembre 1991,

Arrête :

**Article 1er.** Pour les Services de l'Exécutif de la Communauté française — Ministère de la Culture et des Affaires sociales —, les dispositions de l'arrêté royal du 19 septembre 1967 relatif au statut administratif et pécuniaire de certains agents des administrations de l'Etat, chargés de fonction en rapport avec l'assistance et l'hygiène sont complétées comme suit.

L'article 6, § 1er de l'arrêté royal du 19 septembre 1967 précité est complété par :

« Délégué permanent à la Protection de la Jeunesse » | « Délégué permanent de 1ère classe à la Protection de la Jeunesse »

L'article 7bis, § 1er de l'arrêté royal du 19 septembre 1967 précité est complété par :

« Délégué permanent de 1re classe à la Protection de la Jeunesse » | « Délégué permanent principal à la Protection de la Jeunesse »

L'article 7ter, § 1er de l'arrêté royal du 19 septembre 1967 précité est complété par :

« Délégué permanent principal à la Protection de la Jeunesse » | « Délégué permanent en chef à la Protection de la Jeunesse »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa signature.

**Art. 3.** Le Ministre-Président est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 11 septembre 1991.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre-Président,

V. FEAUX

VERTALING

N. 91 — 2983

[S-C — 29535]

**11 SEPTEMBER 1991.** — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot aanvulling, voor de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap — Ministerie van Cultuur en Sociale Zaken — van het koninklijk besluit van 19 september 1967 betreffende het administratief statuut van de bezoldigingsregeling van sommige ambtenaren in de Rijksbesturen, die belast zijn met ambten in verband met bijstand en hygiëne

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, zoals gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 september 1967 betreffende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van sommige ambtenaren in de Rijksbesturen, die belast zijn met ambten in verband met bijstand en hygiëne;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, zoals gewijzigd;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 6 mei 1991;

Gelet op het advies van de Directieraad;

Gelet op het protocolakkoord nr. 51 van 26 juni 1991 waarin de conclusies van de onderhandeling van Sectorcomité XVII vervat zijn;

Gelet op het akkoord van de Minister-Voorzitter, tot wiens bevoegdheid de begroting behoort, gegeven op 1 juli 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, zoals gewijzigd;

Overwegende dat er bijzonder dringende noodzakelijkheid bestaat, omdat

— een groot aantal ambtenaren die titularis zijn van de graden van vast afgevaardigde, vast afgevaardigde eerste klasse, eerstaanwend vast afgevaardigde en hoofd-vast afgevaardigde bij de Jeugdbescherming, naar de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap werden overgedragen;

— de regels betreffende de administratieve loopbaan van die ambtenaren nooit werden aangepast aan de bepalingen van de bezoldigingsregeling die op hen toepasselijk werden gemaakt;

— die bepalingen aan bovenvermelde ambtenaren een vlakke loopbaan toekennen die op geldelijk vlak beperkt is;

— zodra het bestaan van de graden van vast afgevaardigde, eerstaanwend vast afgevaardigde, vast afgevaardigde eerste klasse en hoofd-vast afgevaardigde bij de Jeugdbescherming in de Diensten van de Executieve werd vastgesteld, de administratieve loopbaan van betrokken ambtenaren dient te worden aangepast aan hun geldelijke toestand;

— bij gebrek aan zo'n aanpassing, het inzonderheid onmogelijk zou zijn om de bepalingen die inzake organiek reglement dringend moeten worden genomen, op hen toepasselijk te maken;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter, tot wiens bevoegdheid het Openbaar Ambt behoort;  
Gelet op de door de Executieve na de beraadslaging van 3 september 1991 genomen beslissing,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap — Ministerie van Cultuur en Sociale Zaken —, worden de bepalingen van het koninklijk besluit van 19 september 1967 betreffende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van sommige ambtenaren in de Rijksbesturen, die belast zijn met ambten in verband met bijstand en hygiëne, aangevuld als volgt.

Artikel 6, § 1 van het voormelde koninklijk besluit van 19 september 1967, wordt aangevuld met :

« Vast afgevaardigde bij de Jeugdbescherming » | « Vast afgevaardigde 1ste klasse bij de Jeugdbescherming »

Artikel 7 bis, § 1 van het voormelde koninklijk besluit van 19 september 1967, wordt aangevuld met :

« Vast afgevaardigde 1ste klasse bij de Jeugdbescherming » | « Eerstaanwend vast afgevaardigde bij de Jeugdbescherming »

Artikel 7 ter, § 1 van het voormelde koninklijk besluit van 19 september 1967, wordt aangevuld met :

« Eerstaanwend vast afgevaardigde bij de Jeugdbescherming » | « Hoofd-vast afgevaardigde bij de Jeugdbescherming ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Art. 3. De Minister-Voorzitter is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 september 1991.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter,

V. FEAUX

## DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

### MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 91 — 2984

[S-C — 33078]

#### 25. JUNI 1991. — Dekret zur Unterstützung arbeitsbeschaffender Maßnahmen

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Exekutive, sanktionieren es :

**Artikel 1.** In Kapitel I des Dekretes vom 26. Juni 1985 zur Gewährung von Zuschüssen zu den Personalkosten der anerkannten Organisationen für Volks- und Erwachsenenbildung sowie der anerkannten Jugendorganisationen und Jugendzentren wird die Überschrift vor Artikel 6bis durch folgende Überschrift ersetzt :

« Abschnitt II — Zuschüsse zu den Personalkosten für Verwaltungs- und Koordinationspersonal ».

**Art. 2.** Artikel 6bis desselben Dekretes wird durch folgenden Artikel ersetzt :

« Artikel 6bis. § 1. Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft kann den anerkannten regionalen Organisationen für Volks- und Erwachsenenbildung sowie den anerkannten Jugendorganisationen und Jugendzentren zu den Personalkosten für das dort beschäftigte Verwaltungs- und Koordinationspersonal Zuschüsse gewähren, deren Höhe durch die jeweiligen Mittel begrenzt wird, die der Deutschsprachigen Gemeinschaft zu diesem Zweck im Rahmen arbeitsbeschaffender Maßnahmen von anderen offiziellen Einrichtungen zur Verfügung gestellt werden.

§ 2. Als Personalkosten, für die Zuschüsse gewährt werden können, gelten der Bruttobetrag des Gehaltes, das Urlaubsgeld, die in der zuständigen Paritätischen Kommission vereinbarte Jahresendgratifikation und die Arbeitsunfallversicherung der beschäftigten Personalmitglieder, die eine verwaltungstechnische oder koordinierende Funktion ausüben, sowie die vom Arbeitgeber in Anwendung der Gesetzgebung über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer zu entrichtenden Beiträge.

§ 3. Um Zuschüsse zu den Personalkosten für Verwaltungs- und Koordinationspersonal erhalten zu können, müssen die Einstufung des Verwaltungs- und Koordinationspersonals durch den Arbeitgeber und die daraus resultierende Mindesthöhe des Gehaltes den Richtlinien der zuständigen Paritätischen Kommission entsprechen.

§ 4. Nach Anhörung des zuständigen begutachtenden Gremiums legt die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft die Art der Unterlagen, die zwecks Bewilligung und Kontrolle der Verwendung der Zuschüsse einzureichen sind, die Fristen, in denen sie einzureichen sind, die Bedingungen für die Gewährung von Zuschüssen sowie die Bedingungen, unter denen ein jährlicher Zuschuß für mehr als eine Verwaltungs- oder Koordinationsperson pro Organisation oder Zentrum gewährt werden kann, fest. »

**Art. 3.** In Artikel 5 des Dekretes vom 5. Dezember 1988 zur Abänderung des Dekretes vom 26. Juni 1985 zur Gewährung von Zuschüssen zu den Personalkosten der anerkannten Organisationen für Volks- und Erwachsenenbildung sowie der anerkannten Jugendorganisationen und Jugendzentren wird die Wortfolge « und erlischt am 30. Juni 1990 » gestrichen.

**Art. 4.** Artikel 4bis des Dekretes vom 12. November 1985 zur Festlegung der Kriterien für die Anerkennung und Bezuschussung der Kreativen Ateliers wird durch folgenden Artikel ersetzt :

« Artikel 4bis. § 1. Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft kann den anerkannten Kreativen Ateliers zu den Personalkosten für das dort beschäftigte Verwaltungs- und Koordinationspersonal Zuschüsse gewähren, deren Höhe durch die jeweiligen Mittel begrenzt wird, die der Deutschsprachigen Gemeinschaft zu diesem Zweck im Rahmen arbeitsbeschaffender Maßnahmen von anderen offiziellen Einrichtungen zur Verfügung gestellt werden.